



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 181 (XXV) — Nr. 43

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Sâmbătă, 19 ianuarie 2013

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE		DECIZII ALE PRIM-MINISTRULUI	
Decizia nr. 988 din 22 noiembrie 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 320 ¹ alin. 2 și 7 din Codul de procedură penală.....	2-4	62. — Decizie privind numirea domnului Stejărel Olaru în funcția de secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe	8
Decizia nr. 989 din 22 noiembrie 2012 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 60 alin. 2 din Codul de procedură penală	4-5	63. — Decizie privind numirea domnului Gheorghe Hogege în funcția de secretar de stat la Departamentul pentru Relația cu Parlamentul	8
ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI		ACTE ALE COMISIEI NAȚIONALE A VALORILOR MOBILIARE	
4. — Ordonanță pentru abrogarea art. II din Legea nr. 211/2012 privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 8/2011 pentru modificarea și completarea legislației cu privire la eliberarea, gestionarea și monitorizarea documentelor de călătorie acordate pensionarilor, veteranilor de război și văduvelor de război	6	3. — Ordin pentru aprobarea Instrucțiunii nr. 1/2013 de modificare și completare a Instrucțiunii nr. 2/2007 privind întocmirea și depunerea situațiilor financiare anuale de către entitățile autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare, aprobată prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 30/2007	9
18. — Hotărâre pentru modificarea art. 5 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 26/2010 privind organizarea și funcționarea Departamentului pentru Relația cu Parlamentul	7	Instrucțiunea nr. 1/2013 de modificare și completare a Instrucțiunii nr. 2/2007 privind întocmirea și depunerea situațiilor financiare anuale de către entitățile autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare, aprobată prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 30/2007	9-15
19. — Hotărâre pentru completarea art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 1.182/2012 privind aprobarea limitelor anuale, aferente anilor 2013, 2014 și 2015, pentru finanțările rambursabile care pot fi contractate și pentru tragerile din finanțările rambursabile contractate sau care urmează a fi contractate de unitățile/subdiviziunile administrativ-teritoriale	7		

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 988

din 22 noiembrie 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 320¹ alin. 2 și 7 din Codul de procedură penală

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Afrodita Laura Tutunaru	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procurorul Iuliana Nedelcu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 320¹ alin. 2 și 7 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Gabi Vili Iancu Muraru în Dosarul nr. 10.775/3/2012 al Tribunalului București — Secția a II-a penală și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 1.152D/2012.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 31 mai 2012, pronunțată în Dosarul nr. 10.775/3/2012, **Tribunalul București — Secția a II-a penală a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 320¹ alin. 2 și 7 din Codul de procedură penală**, excepție ridicată de Gabi Vili Iancu Muraru în dosarul de mai sus având ca obiect soluționarea unei cauze penale la fond în care se fac cercetări pentru săvârșirea infracțiunilor de luare de mită în formă continuată și de trafic de influență.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că prevederile art. 320¹ alin. 2 și 7 din Codul de procedură penală încalcă dispozițiile constituționale ale art. 21 alin. (1)—(3) referitor la dreptul la un proces echitabil, art. 24 referitor la *Dreptul la apărare*, precum și dispozițiile art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale referitor la dreptul la un proces echitabil, deoarece obligă inculpatul să recunoască în totalitate faptele reținute în actul de inculpare. Această împrejurare este de natură să lase cale liberă inechităților, obligând inculpatul ca pentru obținerea unui beneficiu judiciar să recunoască chiar fapte care nu îi sunt imputabile, însă, în cazul în care acesta nu

recunoaște aceste fapte și în cele din urmă instanța constată nevinovăția și dispune achitarea sa pentru acestea, nu se mai poate acorda beneficiul reducerii limitelor de pedeapsă, momentul procesual fiind depășit. Inechitatea este dată de faptul că, în cazul unei recunoașteri parțiale, dar corect corelată cu circumstanțele faptice reale, judecătorul nu poate reține retroactiv în favoarea inculpatului beneficiul prevăzut de art. 320¹ alin. 7 din Codul de procedură penală în urma unei achitări pentru faptele nerecunoscute inițial. În opinia autorului, este îngăduit liberul acces la o instanță independentă și imparțială care să analizeze temeinicia unei acuzații înainte de pronunțarea unei condamnări, întrucât rolul judecătorului în fața unei acuzații doar aparent întemeiate, asumată implicit de inculpat, se rezumă doar la individualizarea pedepsei aplicate, nefiind altceva decât o extensie a organului de urmărire penală însărcinat cu dozarea sancțiunii.

Tribunalul București — Secția a II-a penală opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Astfel, noua procedură urmărește să dea expresie dreptului la un proces echitabil și la soluționarea cauzelor într-un termen rezonabil, înlăturându-se o procedură judiciară îndelungată și costisitoare. Posibilitatea judecătorului de a respinge cererea de recunoaștere a vinovăției și de judecare a cauzei potrivit procedurii simplificate constituie o garanție a dreptului la un proces echitabil, întrucât acesta are la îndemână mijloace legale pentru a stabili o pedeapsă judicios individualizată în cazul în care poziția procesuală a inculpatului de recunoaștere parțială a faptelor este confirmată de materialul probator administrat în cursul cercetării judecătorești.

Potrivit art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului consideră că excepția de neconstituționalitate este inadmisibilă, deoarece autorul acesteia solicită completarea textului cu o dispoziție prin care să se menționeze în mod expres că inculpatul trebuie să beneficieze de reducerea limitelor de pedeapsă și în situația în care, după respingerea cererii de judecare a cauzei potrivit procedurii simplificate și după administrarea probelor în cursul cercetării judecătorești, instanța ajunge la concluzia că recunoașterea parțială este confirmată.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor,

concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 320¹ alin. 2 și 7 din Codul de procedură penală, cu denumirea marginală — *Judecata în cazul recunoașterii vinovăției*, introdus prin art. XVIII pct. 43 din Legea nr. 202/2010 privind unele măsuri pentru accelerarea soluționării proceselor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 714 din 26 octombrie 2010, care au următorul conținut:

„Judecata poate avea loc numai în baza probelor administrate în faza de urmărire penală, doar atunci când inculpatul declară că recunoaște în totalitate faptele reținute în actul de sesizare a instanței și nu solicită administrarea de probe, cu excepția înscrisurilor în circumstanțiere pe care le poate administra la acest termen de judecată. [...]

Instanța va pronunța condamnarea inculpatului, care beneficiază de reducerea cu o treime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege, în cazul pedepsei închisorii, și de reducerea cu o pătrime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege, în cazul pedepsei amenzii. Dispozițiile alin. 1—6 nu se aplică în cazul în care acțiunea penală vizează o infracțiune care se pedepsește cu detențiune pe viață.”

Autorul excepției de neconstituționalitate susține că prevederile legale menționate încalcă dispozițiile constituționale ale art. 21 alin. (1)—(3) referitor la dreptul la un proces echitabil, art. 24 referitor la *Dreptul la apărare*, precum și dispozițiile art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale referitor la dreptul la un proces echitabil.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că autorul excepției este nemulțumit de împrejurarea că alin. 2 și 7 ale art. 320¹ din Codul de procedură penală obligă inculpatul să recunoască **în totalitate** faptele și, ca o consecință a acestei recunoașteri, instanța poate dispune numai **condamnarea**, nu și achitarea celui cercetat.

Cu privire la aceste critici, Curtea constată că aplicarea procedurii simplificate este o derogare de la dreptul comun, care presupune soluționarea cu celeritate a unor cauze penale pentru care cercetarea judecătorească propriu-zisă devine redundantă, întrucât în prima fază a procesului penal au fost dezlegate în totalitate toate aspectele legate de existența infracțiunii și de vinovăția inculpatului.

Această procedură nu este însă un drept fundamental și inculpatul este liber să uzeze sau nu de ea, după cum instanța de judecată, în condițiile în care constată că probele administrate în cursul urmăririi penale nu sunt suficiente pentru a stabili că fapta există, constituie infracțiune și a fost săvârșită de inculpat, poate respinge cererea.

Prin urmare, ținând seama de efectele unei astfel de proceduri și de considerentele Deciziei Curții Constituționale nr. 1.470 din 8 noiembrie 2011, Curtea constată că limitele înlăuntrul cărora judecătorul poate respinge cererea formulată au în vedere criterii obiective și rezonabile, întrucât, indiferent că ne aflăm în fața unei recunoașteri totale sau parțiale a vinovăției, ceea ce prevalează constă în existența unui proces

echitabil, despre care nu se poate vorbi în măsura în care se neagă principiul aflării adevărului. Prin urmare, nu simpla recunoaștere a vinovăției este determinantă pentru a se da eficiență unui proces echitabil desfășurat în limitele legalității și imparțialității, aceasta constituind doar o condiție procedurală, ci stabilirea vinovăției.

De altfel, posibilitatea judecătorului de a respinge cererea de recunoaștere a vinovăției și de judecare a cauzei potrivit procedurii simplificate constituie o garanție a dreptului la un proces echitabil, consacrat de art. 21 alin. (3) din Constituție și de art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, precum și o garantare a aplicării prezumției de nevinovăție, mai ales în cazurile în care se exercită o presiune asupra inculpatului de a-și recunoaște vinovăția. În acest sens s-a mai arătat că Decizia nr. 2004—492 DC din 2 martie 2004 a Consiliului Constituțional francez, prin care acesta a statuat că — în cadrul procedurii denumite „reconnaissance préalable de culpabilité” — judecătorul cauzei nu poate fi ținut de acceptarea vinovăției de către inculpat, ci acestuia „îi revine sarcina să se asigure că persoana respectivă a recunoscut, liber și sincer, că este autorul faptelor și să verifice realitatea acestora”. Prin aceeași decizie, Consiliul Constituțional francez a statuat că, în cazul în care emite o ordonanță de omologare a acordului de stabilire a vinovăției, „judecătorul trebuie să verifice nu numai realitatea consimțământului persoanei, ci, în egală măsură, și sinceritatea acesteia”.

Așa fiind, se poate desprinde concluzia că judecătorul nu este obligat, în absența convingerii sincerității inculpatului ca autor al faptelor, să admită cererea formulată, chiar dacă acesta a recunoscut și fapte despre care este posibil ca ulterior să le nege. Aceasta constituie o aplicare a principiului constituțional al înfăptuirii justiției de către instanțele judecătorești, consacrat de art. 124 din Legea fundamentală, neputând fi admis ca judecătorului cauzei să nu i se dea posibilitatea de a respinge cererea de recunoaștere a vinovăției atunci când, de exemplu, nu este lămurit asupra împrejurărilor de fapt ale cauzei, considerând că judecata nu poate avea loc numai în baza probelor administrate în faza de urmărire penală, ci judecarea cauzei ar trebui să se facă potrivit dreptului comun.

În ce privește critica referitoare la alin. 7 al art. 320¹ din Codul de procedură penală, Curtea constată că autorul excepției nu este nemulțumit de conținutul reglementării, ci de redactarea eliptică a acesteia, întrucât judecătorul este obligat ca la epuizarea procedurii simplificate să dispună numai condamnarea. O astfel de susținere nu poate fi primită, deoarece instanța de contencios constituțional, în acord cu art. 2 alin. (3) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, nu poate modifica sau completa prevederile supuse controlului. De altfel, nici nu ar putea fi de acceptat o asemenea teză, deoarece posibilitatea admiterii procedurii simplificate, în pofida probatoriului care tinde spre o achitare, echivalează cu înfăptuirea unui act de justiție ce sfidează principiul dreptății ca valoare supremă a statului de drept.

Prin urmare, din această perspectivă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 320¹ alin. 7 din Codul de procedură penală este inadmisibilă și urmează a fi respinsă ca atare.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

1. Respinge, ca inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 320¹ alin. 7 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Gabi Vili Iancu Muraru în Dosarul nr. 10.775/3/2012 al Tribunalului București — Secția a II-a penală.

2. Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 320¹ alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de același autor în același dosar al aceleiași instanțe.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 22 noiembrie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Afrodita Laura Tutunaru

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 989

din 22 noiembrie 2012

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 60 alin. 2 din Codul de procedură penală

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocar	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Afrodita Laura Tutunaru	— magistrat-asistent

referitor la *Tratatul internațional privind drepturile omului*, art. 21 alin. (1) și (3) referitor la dreptul la un proces echitabil, art. 25 alin. (2) referitor la dreptul oricărui cetățean de a-și stabili domiciliul sau reședința în orice localitate din țară, de a emigra ori de a reveni în țară și art. 53 referitor la *Restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți*, deoarece legiuitorul a instituit obligația instanței supreme de a strămuta judecarea cauzei în cazul admiterii unei astfel de cereri la o instanță egală în grad din circumscripția aceleiași curți de apel sau a uneia învecinate. Cum dosarul cauzei este pe rolul Judecătoriei Oradea, iar situația familială deosebită reclamă prezența permanentă a petentului lângă soția sa, domiciliul fiind în localitatea Câmpina, textul criticat împiedică instanța supremă să dispună strămutarea cauzei la localitatea de domiciliu a petentului.

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procurorul Iuliana Nedelcu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 60 alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Marius Silviu Orășanu în Dosarul nr. 10.302/1/2011 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția penală și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 1.180D/2012.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Magistratul-asistent referă asupra faptului că autorul excepției a depus la dosar un memoriu prin care solicită admiterea excepției de neconstituționalitate și judecata în lipsă.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția penală opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, actul de sesizare a fost comunicat președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Avocatul Poporului consideră că dispozițiile legale criticate sunt constituționale.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Sentința penală nr. 784 din 15 mai 2012, pronunțată în Dosarul nr. 10.302/1/2011, **Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția penală a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 60 alin. 2 din Codul de procedură penală**, excepție ridicată de Marius Silviu Orășanu în dosarul de mai sus având ca obiect soluționarea unei cereri de strămutare a judecării unei cauze penale.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că prevederile legale menționate încalcă dispozițiile constituționale ale art. 11 alin. (2) referitor la apartenența la dreptul intern a tratatelor ratificate de Parlament, art. 15 alin. (2) referitor la principiul neretroactivității legii, cu excepția legii penale sau contravenționale mai favorabile, art. 20

examinând actul de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, notele depuse de autorul excepției, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 60 alin. 2 din Codul de procedură penală — *Soluționarea cererii*, astfel cum a fost modificat prin art. XVIII pct. 13 din Legea nr. 202/2010 privind unele măsuri pentru accelerarea soluționării proceselor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 714 din 26 octombrie 2010, care au următorul conținut: „*În cazul în care găsește cererea întemeiată,*

Înalta Curte de Casație și Justiție dispune strămutarea judecării cauzei la una dintre instanțele din circumscripția aceleiași curți de apel sau din circumscripția unei curți de apel învecinate acesteia. Strămutarea judecării cauzei de la o curte de apel se face la una dintre curțile de apel dintr-o circumscripție învecinată.”

Autorul excepției de neconstituționalitate susține că prevederile legale menționate încalcă dispozițiile constituționale ale art. 11 alin. (2) referitor la apartenența la dreptul intern a tratatelor ratificate de Parlament, art. 15 alin. (2) referitor la principiul neretroactivității legii, cu excepția legii penale sau contravenționale mai favorabile, art. 20 referitor la *Tratatul internațional privind drepturile omului*, art. 21 alin. (1) și (3) referitor la dreptul la un proces echitabil, art. 25 alin. (2) referitor la dreptul oricărui cetățean de a-și stabili domiciliul sau reședința în orice localitate din țară, de a emigra ori de a reveni în țară și art. 53 referitor la *Restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți*.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că autorul excepției este nemulțumit de soluția legislativă criticată, deoarece, în cazul în care cererea de strămutare este întemeiată, instanța supremă este limitată în desemnarea noii instanțe competente, fiind obligată să strămute cauza la o altă instanță din cadrul aceleiași curți de apel ori de la o curte de apel învecinată.

Cum în speță competența de judecată revenea Judecătoriei Oradea, Înalta Curte de Casație și Justiție nu a putut strămuta judecarea cauzei la Judecătoria Câmpina (localitatea de domiciliu a petentului), sens în care noua instanță competentă a fost Judecătoria Deva.

Or, considerând că partea interesată este prejudiciată prin aceea că o posibilă dușmănie locală va persista în zona de competență a aceleiași curți de apel, neputând astfel beneficia de o justiție echitabilă. Mai arată autorul excepției că dispozițiile legale anterioare modificării prin Legea nr. 202/2010 erau mai favorabile, deoarece permiteau strămutarea la o instanță egală în grad fără nicio limitare teritorială.

Cu privire la aceste susțineri, Curtea constată că stabilirea instanței competente să judece o cauză penală după strămutare este indisolubil legată de competența teritorială stabilită în condițiile legii. Or, potrivit art. 126 alin. (2) din Constituție, competența instanțelor judecătorești și procedura de judecată sunt prevăzute prin lege și se realizează de instanța de judecată într-un proces supus normelor, principiilor și garanțiilor prevăzute de Legea fundamentală și de Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale referitoare la dreptul la apărare și la un proces echitabil.

Stabilirea competenței și procedurii de judecată fiind atributul legiuitorului, nu poate avea semnificația încălcării art. 21 din Constituție și nici a art. 20 din același act raportat la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, deoarece drepturile menționate sunt asigurate în activitatea instanțelor, persoanele în cauză având posibilitatea neîngrădită de a-și exercita drepturile procesuale. Astfel, este de observat că, potrivit art. 55 alin. 1 din Codul de procedură penală, Înalta

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 60 alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Marius Silviu Orășanu în Dosarul nr. 10.302/1/2011 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția penală.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 22 noiembrie 2012.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

AUGUSTIN ZEGREAN

Curte de Casație și Justiție poate strămuta judecarea unei cauze penale în cazul în care imparțialitatea judecătorilor ar putea fi știrbită datorită împrejurărilor cauzei, dușmăniilor locale sau calității părților, când există pericolul de tulburare a ordinii publice ori când una din părți are o rudă sau afin până la gradul al patrulea inclusiv printre judecători sau procurori, asistenții judiciari sau grefierii instanței. Prin urmare, trei sunt motivele care pot justifica strămutarea unei cauze, și anume cele legate de imparțialitate, de tulburarea ordinii publice ori de existența unui grad de rudenie. Instanța supremă sesizată cu privire la judecarea unei astfel de pricini va ține astfel seama de temeiul strămutării și de modalitatea concretă în care acesta poate fi înlăturat. Este adevărat că, în cazul primei situații referitoare la existența imparțialității judecătorilor cauzată de dușmăniile locale, desemnarea unei instanțe egale în grad din circumscripția aceleiași curți de apel nu poate crea certitudinea înlăturării sale. Tocmai de aceea legiuitorul a prevăzut posibilitatea ca, în situații similare, instanța supremă să poate desemna o instanță egală în grad din circumscripția curții de apel învecinate. Un act de justiție înfăptuit în condiții de echitate presupune respectarea tuturor drepturilor părților implicate într-o cauză, sens în care trebuie să se țină seama și de interesele legitime ale acestora legate de stabilirea unei instanțe care să nu fie prea îndepărtată de cea care ar fi fost competentă inițial să judece.

De altfel, Curtea mai constată că în prezenta cauză competența să judece cauza revenea Judecătoriei Oradea din județul Bihor și din circumscripția Curții de Apel Oradea, iar, în urma strămutării, instanța egală în grad astfel desemnată a fost Judecătoria Deva din județul Hunedoara și circumscripția învecinată celei dintâi, respectiv Curtea de Apel Alba Iulia. Prin urmare, motivul legat de dușmănia locală a fost înlăturat, iar noua instanță desemnată este mai aproape de domiciliul părții interesate (Câmpina) decât cea care era inițial competentă.

Acestea sunt însă aspecte ce excedează competenței Curții Constituționale, deoarece vizează modul de aplicare a dispozițiilor legale criticate în cauzele respective ținându-se seama de particularitățile fiecăreia.

Totodată, Curtea mai constată că invocarea prevederilor art. 15 alin. (2) referitor la aplicarea legii penale mai favorabile au în vedere de principiu dispoziții de drept substanțial. Or, prevederile criticate sunt norme de procedură, care nu intră în sfera de incidență a temeiului constituțional astfel relevat.

Trimiterea la dispozițiile referitoare la dreptul la un proces echitabil este, de asemenea, neîntemeiată, întrucât, după admiterea cererii de strămutare, partea interesată poate formula o nouă cerere.

În sfârșit, dispozițiile constituționale referitoare la dreptul oricărui cetățean de a-și stabili domiciliul sau reședința în orice localitate din țară, de a emigra ori de a reveni în țară nu au legătură cu soluționarea excepției, nefiind incidente cauzei.

Având în vedere că nu există vreo atingere adusă drepturilor și libertăților fundamentale, Curtea constată că art. 53 din Constituție referitor la restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți nu are incidență în cauză.

Magistrat-asistent,
Afrodita Laura Tutunaru

ORDONAŢE ŞI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONAŢĂ

pentru abrogarea art. II din Legea nr. 211/2012 privind aprobarea Ordonanţei Guvernului nr. 8/2011 pentru modificarea şi completarea legislaţiei cu privire la eliberarea, gestionarea şi monitorizarea documentelor de călătorie acordate pensionarilor, veteranilor de război şi văduvelor de război

Având în vedere reglementările potrivit cărora pentru a putea beneficia de reducerile acordate pensionarilor pentru transportul intern, fiecărui pensionar i se va elibera o legitimaţie de transport tip card, personalizată cu numele şi codul numeric personal ale fiecărui beneficiar.

Luând în considerare că, până la data de 31 decembrie 2014, Ministerul Transporturilor şi Ministerul Muncii, Familiei, Protecţiei Sociale şi Persoanelor Vârştice vor întreprinde măsurile necesare pentru ca veteranii de război şi vădulele de război, pensionarii din sistemul public de pensii, precum şi pensionarii din celelalte sisteme proprii de asigurări sociale să intre în posesia legitimaţiei de transport tip card, personalizată cu numele şi codul numeric personal ale fiecărui beneficiar,

ţinând seama de faptul că Legea nr. 211/2012 privind aprobarea Ordonanţei Guvernului nr. 8/2011 pentru modificarea şi completarea legislaţiei cu privire la eliberarea, gestionarea şi monitorizarea documentelor de călătorie acordate pensionarilor, veteranilor de război şi văduvelor de război cuprinde, pe de o parte, reglementări potrivit cărora până la data de 31 decembrie 2014 sunt aplicabile Normele metodologice pentru aplicarea Legii nr. 147/2000 privind reducerile acordate pensionarilor pentru transportul intern, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 2.403/2004 privind aprobarea Normelor metodologice pentru aplicarea Legii nr. 147/2000 privind reducerile acordate pensionarilor pentru transportul intern, cu modificările ulterioare, şi a Ordonanţei de urgenţă a Guvernului nr. 71/2004 privind acordarea unor facilităţi familiilor de pensionari, cu modificările ulterioare, iar pe de altă parte, reglementări potrivit cărora beneficiarii facilităţilor de călătorie vor achiziţiona bilete cu plata integrală a acestora, urmând ca decontarea să se realizeze prin instituţiile publice responsabile, în cuantumul prevăzut în legislaţia specifică fiecărei categorii sociale, reglementări cu un profund caracter de contradictorialitate,

având în vedere că aceste reglementări contradictorii creează dificultăţi în implementarea actului normativ,

ţinând seama că elementele sus-menţionate constituie premisele unei situaţii extraordinare care impune adoptarea de măsuri imediate în vederea stabilirii cadrului normativ adecvat şi că neadoptarea acestor măsuri ar avea drept consecinţe negative afectarea unui interes public, respectiv cel al pensionarilor sistemului public şi veteranilor de război — categorii sociale vulnerabile,

în temeiul art. 108 alin. (1) din Constituţia României, republicată, şi al art. 1 pct. IV poz. 5 din Legea nr. 1/2013 privind abilitatea Guvernului de a emite ordonanţe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanţă.

Articol unic. — (1) Articolul II din Legea nr. 211/2012 privind aprobarea Ordonanţei Guvernului nr. 8/2011 pentru modificarea şi completarea legislaţiei cu privire la eliberarea, gestionarea şi monitorizarea documentelor de călătorie acordate pensionarilor, veteranilor de război şi văduvelor de război, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 778 din 19 noiembrie 2012, se abrogă.

(2) Până la data de 1 ianuarie 2015, dată de la care, conform legii, se utilizează legitimaţiile de călătorie de tip card,

persoanele prevăzute de Legea nr. 147/2000 privind reducerile acordate pensionarilor pentru transportul intern, cu modificările şi completările ulterioare, şi de Legea nr. 44/1994 privind veteranii de război, precum şi unele drepturi ale invalizilor şi văduvelor de război, republicată, cu modificările şi completările ulterioare, urmează a beneficia de facilităţile acordate pe baza tichetelor de călătorie gratuite sau taloane speciale de călătorie conform metodologiei în vigoare.

PRIM-MINISTRU
VICTOR-VIOREL PONTA

Contrasemnează:

Ministrul muncii, familiei, protecţiei sociale
şi persoanelor vârştice,

Mariana Câmpeanu

Ministrul transporturilor,

Relu Fenechiu

Viceprim-ministru, ministrul finanţelor publice,

Daniel Chiţoiu

Ministrul delegat pentru buget,

Liviu Voinea

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru modificarea art. 5 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 26/2010 privind organizarea și funcționarea Departamentului pentru Relația cu Parlamentul

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Alineatul (1) al articolului 5 din Hotărârea Guvernului nr. 26/2010 privind organizarea și funcționarea Departamentului pentru Relația cu Parlamentul, cu modificările ulterioare, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 22 din 12 ianuarie 2010, se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 5. — (1) Conducerea Departamentului pentru Relația cu Parlamentul se exercită de către ministrul delegat pentru relația cu Parlamentul, ordonator terțiar de credite, denumit în continuare *ministrul*.”

PRIM-MINISTRU
VICTOR-VIOREL PONTA

Contrasemnează:
Ministrul delegat pentru relația cu Parlamentul,
Mihai Alexandru Voicu

București, 16 ianuarie 2013.
Nr. 18.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru completarea art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 1.182/2012 privind aprobarea limitelor anuale, aferente anilor 2013, 2014 și 2015, pentru finanțările rambursabile care pot fi contractate și pentru tragerile din finanțările rambursabile contractate sau care urmează a fi contractate de unitățile/subdiviziunile administrativ-teritoriale

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — După alineatul (1) al articolului 1 din Hotărârea Guvernului nr. 1.182/2012 privind aprobarea limitelor anuale, aferente anilor 2013, 2014 și 2015, pentru finanțările rambursabile care pot fi contractate și pentru tragerile din finanțările rambursabile contractate sau care urmează a fi contractate de unitățile/subdiviziunile administrativ-teritoriale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 829 din 10 decembrie 2012, se introduc două noi alineate, alineatele (2) și (3), cu următorul cuprins:

„(2) Limita anuală prevăzută la alin. (1) pentru anul 2013 se alocă pe categorii de unități administrativ-teritoriale, pentru toate

cererile depuse la Comisia de autorizare a împrumuturilor locale până la data de 30 iunie, după cum urmează:

- a) 300,00 milioane lei pentru comune;
- b) 100,00 milioane lei pentru orașe;
- c) 150,00 milioane lei pentru municipii, inclusiv sectoarele municipiului București;
- d) 250,00 milioane lei pentru județe.

(3) Ulterior datei de 30 iunie, limitele neconsumate pe fiecare categorie de unități administrativ-teritoriale se pot realoca, total sau parțial, prin ordin comun al ministrului finanțelor publice, ministrului delegat pentru buget și al ministrului dezvoltării regionale și administrației publice, pe categoriile de unități administrativ-teritoriale, prevăzute la alin. (2).”

PRIM-MINISTRU
VICTOR-VIOREL PONTA

Contrasemnează:
Viceprim-ministru, ministrul finanțelor publice,
Daniel Chițoiu
Viceprim-ministru,
ministrul dezvoltării regionale și administrației publice,
Nicolae-Liviu Dragnea
Ministrul delegat pentru buget,
Liviu Voinea

București, 16 ianuarie 2013.
Nr. 19.

DECIZII ALE PRIM-MINISTRULUI**GUVERNUL ROMÂNIEI****PRIM-MINISTRUL****DECIZIE****privind numirea domnului Stejărel Olaru
în funcția de secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe**

În temeiul art. 15 lit. d) și al art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

prim-ministrul emite prezenta decizie.

Articol unic. — La data intrării în vigoare a prezentei decizii, domnul Stejărel Olaru se numește în funcția de secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe.

PRIM-MINISTRU

VICTOR-VIOREL PONTAContrasemnează:

Secretarul general al Guvernului,

Ion Moraru

București, 18 ianuarie 2013.

Nr. 62.

GUVERNUL ROMÂNIEI**PRIM-MINISTRUL****DECIZIE****privind numirea domnului Gheorghe Hoge
în funcția de secretar de stat la Departamentul
pentru Relația cu Parlamentul**

În temeiul art. 15 lit. c) și al art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

prim-ministrul emite prezenta decizie.

Articol unic. — La data intrării în vigoare a prezentei decizii, domnul Gheorghe Hoge se numește în funcția de secretar de stat la Departamentul pentru Relația cu Parlamentul.

PRIM-MINISTRU

VICTOR-VIOREL PONTAContrasemnează:

Secretarul general al Guvernului,

Ion Moraru

București, 18 ianuarie 2013.

Nr. 63.

ACTE ALE COMISIEI NAȚIONALE A VALORILOR MOBILIARE

COMISIA NAȚIONALĂ A VALORILOR MOBILIARE

ORDIN**pentru aprobarea Instrucțiunii nr. 1/2013 de modificare și completare a Instrucțiunii nr. 2/2007 privind întocmirea și depunerea situațiilor financiare anuale de către entitățile autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare, aprobată prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 30/2007**

În conformitate cu prevederile art. 1, 2 și ale art. 7 alin. (3) și (15) din Statutul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare, aprobat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 25/2002, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 514/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Comisia Națională a Valorilor Mobiliare a hotărât, în ședința din data de 16 ianuarie 2013, emiterea următorului ordin:

Art. 1. — Se aprobă Instrucțiunea nr. 1/2013 de modificare și completare a Instrucțiunii nr. 2/2007 privind întocmirea și depunerea situațiilor financiare anuale de către entitățile autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare, aprobată prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 30/2007, publicat în Monitorul

Official al României, Partea I, nr. 220 din 30 martie 2007, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. — Instrucțiunea menționată la art. 1 se publică împreună cu prezentul ordin în Monitorul Oficial al României, Partea I, în Buletinul C.N.V.M. și pe site-ul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare (www.cnvmr.ro).

Președintele Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare,
Eugenia Carmen Negoită

București, 16 ianuarie 2013.
Nr. 3.

INSTRUCȚIUNEA Nr. 1/2013**de modificare și completare a Instrucțiunii nr. 2/2007 privind întocmirea și depunerea situațiilor financiare anuale de către entitățile autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare, aprobată prin Ordinul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare nr. 30/2007**

Art. I. — Instrucțiunea nr. 2/2007 privind întocmirea și depunerea situațiilor financiare anuale de către entitățile autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare nr. 30/2007, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 220 din 30 martie 2007, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. **La articolul 3, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1¹), cu următorul cuprins:**

„(1¹) Entitățile autorizate de C.N.V.M. ce au optat pentru un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic, în conformitate cu prevederile legale aplicabile, vor întocmi situațiile financiare anuale pentru exercițiul financiar ales, cu respectarea prevederilor prezentei instrucțiuni.”

2. **În cadrul anexelor nr. 1—3, expresia „31 decembrie...” se elimină.**

3. **În anexele nr. 1 și 2, formularul „Date informative” (cod 30) se modifică și se înlocuiește cu anexa care face parte integrantă din prezenta instrucțiune.**

4. **În anexa nr. 4, corelațiile cu privire la formularul „Date informative” (cod 30) vor avea următorul cuprins:**

„Rd. 01 + 02 = 1 (col. 1)
Totaluri pe orizontală:
col. 1 = col. 2 + 3 (se repetă de la rd. 03 la 22)

Totaluri pe verticală:
Rd. 03 = rd. 04 + 08 + 14 la 18 + 22 (col. 1, 2 și 3)
Rd. 04 = rd. 05 la 07 (col. 1, 2 și 3)
Rd. 08 = rd. 09 la 13 (col. 1, 2 și 3)

Rd. 18 = rd. 19 la 21	(col. 1, 2 și 3)
Rd. 45 = rd. 46 la 48	(col. 1 și 2)
Rd. 51 = rd. 52 + 61	(col. 1 și 2)
Rd. 52 = rd. 53 la 60	(col. 1 și 2)
Rd. 61 = rd. 62 + 63	(col. 1 și 2)
Rd. 67 = rd. 68 la 72	(col. 1 și 2)
Rd. 79 = rd. 80 la 88	(col. 1 și 2)
Rd. 90 = rd. 91 + 92	(col. 1 și 2)
Rd. 93 = rd. 94 + 96	(col. 1 și 2)
Rd. 98 = rd. 99 + 100	(col. 1 și 2)
Rd. 102 = rd. 103 + 104	(col. 1 și 2)
Rd. 105 = rd. 106 + 107	(col. 1 și 2)
Rd. 108 = rd. 109 + 110	(col. 1 și 2)
Rd. 111 = rd. 112 + 113	(col. 1 și 2)
Rd. 114 = rd. 115 + 116	(col. 1 și 2)
Rd. 117 = rd. 118 + 119	(col. 1 și 2)
Rd. 120 = rd. 121 + 122	(col. 1 și 2)
Rd. 123 = rd. 124 + 125	(col. 1 și 2)
Rd. 126 = rd. 127 + 128	(col. 1 și 2)
Rd. 129 = rd. 130 + 131	(col. 1 și 2)
Rd. 133 = rd. 134 + 135	(col. 1 și 2)
Rd. 139 = rd. 140 la 143	(col. 1 și 2)
Rd. 152 = rd. 153 la 156	(col. 1 și 2)
Rd. 157 = rd. 158 + 161	(col. 1 și 2)
la 164	

Art. II. — Prezenta instrucțiune intră în vigoare la data publicării acesteia și a ordinului de aprobare în Monitorul Oficial al României, Partea I, și se publică în Buletinul C.N.V.M., precum și pe site-ul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare (www.cnvmr.ro).

Președintele Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare,
Eugenia Carmen Negoită

DATE INFORMATIVE
la data de

30	— lei —			
I. Date privind rezultatul înregistrat	Nr. rd.	Nr. unități	Sume	
A	B	1	2	
Unități care au înregistrat profit	01			
Unități care au înregistrat pierdere	02			
II. Date privind plățile restante	Nr. rd.	Total col. 2+3	Din care:	
			Pentru activitatea curentă	Pentru activitatea de investiții
A	B	1	2	3
Plăți restante — total (rd. 04 + 08 + 14 la 18 + 22), din care:	03			
Furnizori restanți — total (rd. 05 la 07), din care:	04			
— peste 30 de zile	05			
— peste 90 de zile	06			
— peste un an	07			
Obligații restante față de bugetul asigurărilor sociale — total (rd. 09 la 13), din care:	08			
— contribuții pentru asigurări sociale de stat datorate de angajatori, salariați și alte persoane asimilate	09			
— contribuții pentru fondul asigurărilor sociale de sănătate	10			
— contribuția pentru pensia suplimentară	11			
— contribuții pentru bugetul asigurărilor pentru șomaj	12			
— alte datorii sociale	13			
Obligații restante față de bugetele fondurilor speciale și alte fonduri	14			
Obligații restante față de alți creditori	15			
Impozite și taxe neplătite la termenul stabilit la bugetul de stat	16			
Impozite și taxe neplătite la termenul stabilit la bugetele locale	17			
Credite bancare nerambursate la scadență — total (rd. 19 la 21), din care:	18			
— restante după 30 de zile	19			
— restante după 90 de zile	20			
— restante după un an	21			
Dobânzi restante	22			
III. Număr mediu de salariați	Nr. rd.	Sfârșitul exercițiului financiar precedent	Sfârșitul exercițiului financiar curent	
A	B	1	2	
Număr mediu de salariați	23			

30		— lei —	
IV. Plăți de dobânzi, dividende și redevențe	Nr. rd.	Sume	
A	B	1	
Venituri brute din dobânzi plătite de persoanele juridice române către persoanele fizice nerezidente, din care:	24		
— impozitul datorat la bugetul de stat	25		
Venituri brute din dobânzi plătite de persoanele juridice române către persoanele fizice nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	26		
— impozitul datorat la bugetul de stat	27		
Venituri brute din dobânzi plătite de persoanele juridice române către persoane juridice afiliate*) nerezidente, din care:	28		
— impozitul datorat la bugetul de stat	29		
Venituri brute din dobânzi plătite de persoanele juridice române către persoane juridice afiliate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	30		
— impozitul datorat la bugetul de stat	31		
Venituri brute din dividende plătite de persoanele juridice române către persoane nerezidente, din care:	32		
— impozitul datorat la bugetul de stat	33		
Venituri brute din dividende plătite de persoanele juridice române către persoane juridice afiliate*) nerezidente, din care:	34		
— impozitul datorat la bugetul de stat	35		
Venituri din redevențe plătite de persoanele juridice române către persoane juridice afiliate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	36		
— impozitul datorat la bugetul de stat	37		
Creanțe restante, care nu au fost încasate la termenele prevăzute în contractele comerciale și/sau în actele normative în vigoare, din care:	38		
— creanțe restante de la entități din sectorul majoritar sau integral de stat	39		
— creanțe restante de la entități din sectorul privat	40		
V. Tichete de masă	Nr. rd.	Sume	
A	B	1	
Contravaloarea tichetelor de masă acordate salariaților	41		
VI. Cheltuieli efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare**)	Nr. rd.	Sfârșitul exercițiului financiar precedent	Sfârșitul exercițiului financiar curent
A	B	1	2
Cheltuieli de cercetare-dezvoltare, din care:	42		
— din fonduri publice	43		
— din fonduri private	44		
VII. Cheltuieli de inovare***)	Nr. rd.	Sfârșitul exercițiului financiar precedent	Sfârșitul exercițiului financiar curent
A	B	1	2
Cheltuieli de inovare — total (rd. 46 la 48), din care:	45		
— cheltuieli de inovare finalizate în cursul perioadei	46		

30		— lei —	
A	B	1	2
— cheltuieli de inovare în curs de finalizare în cursul perioadei	47		
— cheltuieli de inovare abandonate în cursul perioadei	48		
VIII. Alte informații	Nr. rd.	Sfârșitul exercițiului financiar precedent	Sfârșitul exercițiului financiar curent
A	B	1	2
Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale (ct. 234)	49		
Avansuri acordate pentru imobilizări corporale (ct. 232)	50		
Imobilizări financiare, în sume brute (rd. 52 + 61), din care:	51		
Acțiuni deținute la entitățile afiliate, interese de participare, alte titluri imobilizate și obligațiuni, în sume brute (rd. 53 la 60), din care:	52		
— acțiuni cotate emise de rezidenți	53		
— acțiuni necotate emise de rezidenți	54		
— părți sociale emise de rezidenți	55		
— obligațiuni emise de rezidenți	56		
— acțiuni emise de organismele de plasament colectiv	57		
— unități de fond emise de organismele de plasament colectiv	58		
— acțiuni și părți sociale emise de nerezidenți	59		
— obligațiuni emise de nerezidenți	60		
Creanțe imobilizate, în sume brute (rd. 62 + 63), din care:	61		
— creanțe imobilizate în lei și exprimate în lei, a căror decontare se face în funcție de cursul unei valute (din ct. 267)	62		
— creanțe imobilizate în valută (din ct. 267)	63		
Creanțe comerciale, avansuri acordate furnizorilor și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 4092 + 411 + 413 + 418), din care:	64		
— creanțe comerciale externe, avansuri acordate furnizorilor externi și alte conturi asimilate, în sume brute (din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413 + din ct. 418)	65		
Creanțe în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 425 + 4282)	66		
Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4382 + 441 + 4424 + 4428 + 444 + 445 + 446 + 447 + 4482), (rd. 68 la 72), din care:	67		
— creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale (ct. 431 + 437 + 4382)	68		
— creanțe fiscale în legătură cu bugetul statului (ct. 441 + 4424 + 4428 + 444 + 446)	69		
— subvenții de încasat (ct. 445)	70		
— fonduri speciale — taxe și vărsăminte asimilate (ct. 447)	71		
— alte creanțe în legătură cu bugetul statului (ct. 4482)	72		
Creanțele entității în relațiile cu entitățile afiliate (ct. 451)	73		
Alte creanțe (ct. 452 + 456 + 4582 + 461 + 471 + 473), din care:	74		
— decontări privind interesele de participare, decontări cu acționarii/asociații privind capitalul, decontări din operații în participație (ct. 452 + 456 + 4582)	75		

30	— lei —		
A	B	1	2
— alte creanțe în legătură cu persoanele fizice și persoanele juridice, altele decât creanțele în legătură cu instituțiile publice (instituțiile statului), (din ct. 461 + din ct. 471 + din ct. 473)	76		
Dobânzi de încasat (ct. 5187), din care:	77		
— de la nerezidenți	78		
Investiții pe termen scurt, în sume brute (ct. 501 + 503 + 505 + 506 + 507 + din ct. 508), (rd. 80 la 88), din care:	79		
— acțiuni cotate emise de rezidenți	80		
— acțiuni necotate emise de rezidenți	81		
— părți sociale emise de rezidenți	82		
— obligațiuni emise de rezidenți	83		
— acțiuni emise de organismele de plasament colectiv	84		
— unități de fond emise de organismele de plasament colectiv	85		
— acțiuni emise de nerezidenți	86		
— obligațiuni emise de nerezidenți	87		
— depozite bancare pe termen scurt	88		
Alte valori de încasat (ct. 5113 + 5114)	89		
Casa în lei și în valută (rd. 91 + 92), din care:	90		
— în lei (ct. 5311)	91		
— în valută (ct. 5314)	92		
Conturi curente la bănci în lei și în valută (rd. 94 + 96), din care:	93		
— în lei (ct. 5121), din care:	94		
— conturi curente în lei deschise la bănci nerezidente	95		
— în valută (ct. 5124), din care:	96		
— conturi curente în valută deschise la bănci nerezidente	97		
Alte conturi curente la bănci și acreditive (rd. 99 + 100), din care:	98		
— sume în curs de decontare, acreditive și alte valori de încasat, în lei (ct. 5112 + 5125 + 5411)	99		
— sume în curs de decontare și acreditive în valută (din ct. 5125 + 5412)	100		
Datorii (rd. 102 + 105 + 108 + 111 + 114 + 117 + 120 + 123 + 126 + 128 + 131 + 132 + 135 + 137 + 138 + 143 + 144 + 145 + 150), din care:	101		
Împrumuturi din emisiuni de obligațiuni, în sume brute (ct. 161), (rd. 103 + 104), din care:	102		
— în lei	103		
— în valută	104		
Dobânzi aferente împrumuturilor din emisiuni de obligațiuni, în sume brute (ct. 1681), (rd. 106 + 107), din care:	105		
— în lei	106		
— în valută	107		
Credite bancare interne pe termen scurt (ct. 5191 + 5192 + 5197), (rd. 109 + 110), din care:	108		
— în lei	109		
— în valută	110		
Dobânzi aferente creditelor bancare interne pe termen scurt (din ct. 5198), (rd. 112 + 113), din care:	111		
— în lei	112		
— în valută	113		

30	— lei —		
A	B	1	2
Credite bancare externe pe termen scurt (ct. 5193 + 5194 + 5195), (rd. 115 + 116), din care:	114		
— în lei	115		
— în valută	116		
Dobânzi aferente creditelor bancare externe pe termen scurt (din ct. 5198), (rd. 118 + 119), din care:	117		
— în lei	118		
— în valută	119		
Credite bancare pe termen lung (ct. 1621 + 1622 + 1627), (rd. 121 + 122), din care:	120		
— în lei	121		
— în valută	122		
Dobânzi aferente creditelor bancare pe termen lung (din ct. 1682), (rd. 124 + 125), din care:	123		
— în lei	124		
— în valută	125		
Credite bancare externe pe termen lung (ct. 1623 + 1624 + 1625), (rd. 127 + 128), din care:	126		
— în lei	127		
— în valută	128		
Dobânzi aferente creditelor bancare externe pe termen lung (din ct. 1682), (rd. 130 + 131), din care:	129		
— în lei	130		
— în valută	131		
Credite de la Trezoreria Statului (ct. 1626 + din ct. 1682)	132		
Alte împrumuturi și dobânzile aferente (ct. 166 + 167 + 1685 + 1686 + 1687), (rd. 134 + 135), din care:	133		
— în lei și exprimate în lei, a căror decontare se face în funcție de cursul unei valute	134		
— în valută	135		
Datoriile comerciale, avansuri primite de la clienți și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 401 + 403 + 404 + 405 + 408 + 419), din care:	136		
— datoriile comerciale externe, avansuri primite de la clienți externi și alte conturi asimilate, în sume brute (din ct. 401 + din ct. 403 + din ct. 404 + din ct. 405 + din ct. 408 + din ct. 419)	137		
Datoriile în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281)	138		
Datoriile în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4381 + 441 + 4423 + 4428 + 444 + 446 + 447 + 4481), (rd. 140 la 143), din care:	139		
— datoriile în legătură cu bugetul asigurărilor sociale (ct. 431 + 437 + 4381)	140		
— datoriile fiscale în legătură cu bugetul statului (ct. 441 + 4423 + 4428 + 444 + 446)	141		
— fonduri speciale — taxe și vărsăminte asimilate (ct. 447)	142		
— alte datorii în legătură cu bugetul statului (ct. 4481)	143		

30	— lei —		
A	B	1	2
Datoriile entităţii în relaţiile cu entităţile afiliate (ct. 451)	144		
Sume datorate acţionarilor/asociaţilor (ct. 455)	145		
Alte datorii (ct. 452 + 456 + 457 + 4581 + 462 + 472 + 473 + 269 + 509), din care:	146		
— decontări privind interesele de participare, decontări cu acţionarii/asociaţii privind capitalul, decontări din operaţii în participaţie (ct. 452 + 456 + 457 + 4581)	147		
— alte datorii în legătură cu persoanele fizice şi persoanele juridice, altele decât datoriile în legătură cu instituţiile publice (instituţiile statului) ¹⁾ (din ct. 462 + din ct. 472 + din ct. 473)	148		
— subvenţii nereluate la venituri (din ct. 472)	149		
— vărsăminte de efectuat pentru imobilizări financiare şi investiţii pe termen scurt (ct. 269 + 509)	150		
Dobânzi de plătit (ct. 5186)	151		
Capital subscris vărsat (ct. 1012), (rd. 153 la 156), din care:	152		
— acţiuni cotate	153		
— acţiuni necotate	154		
— părţi sociale	155		
— capital subscris vărsat de nerezidenţi (din ct. 1012)	156		
Capital social vărsat (ct. 1012) (rd. 158 + 161 la 164)	157		
— deţinut de instituţii publice, din care:	158		
— instituţii publice de subordonare centrală	159		
— instituţii publice de subordonare locală	160		
— deţinut de societăţi comerciale cu capital de stat	161		
— deţinut de societăţi comerciale cu capital privat	162		
— deţinut de persoane fizice	163		
— deţinut de alte entităţi	164		
Brevete şi licenţe (din ct. 205)	165		
IX. Informaţii privind cheltuielile cu colaboratorii	Nr. rd.	Sfârşitul exerciţiului financiar precedent	Sfârşitul exerciţiului financiar curent
A	B	1	2
Cheltuieli cu colaboratorii (ct. 621)	166		

Administrator

Numele şi prenumele

Semnătura

Ştampila unităţii

Întocmit

Numele şi prenumele

Calitatea

Semnătura

Nr. de înregistrare în organismul profesional

*) Pentru statutul de „persoane juridice afiliate” se vor avea în vedere prevederile art. 7 alin. (1) pct. 21 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările şi completările ulterioare.

**) Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare, respectiv cercetarea fundamentală, cercetarea aplicativă, dezvoltarea tehnologică şi inovarea, stabilite potrivit prevederilor Ordonanţei Guvernului nr. 57/2002 privind cercetarea ştiinţifică şi dezvoltarea tehnologică, aprobată cu modificări şi completări prin Legea nr. 324/2003, cu modificările şi completările ulterioare.

***) Cheltuielile de inovare se determină potrivit Regulamentului (CE) nr. 1.450/2004 al Comisiei din 13 august 2004 de punere în aplicare a Deciziei nr. 1.608/2003/CE a Parlamentului European şi a Consiliului privind producţia şi dezvoltarea statisticilor comunitare privind inovarea, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 267 din 14 august 2004.

¹⁾ În categoria „Alte datorii în legătură cu persoanele fizice şi persoanele juridice, altele decât datoriile în legătură cu instituţiile publice (instituţiile statului)” nu se vor înscrie subvenţiile aferente veniturilor existente în soldul contului 472.

ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE PE SUPORT FIZIC

— Prețuri pentru anul 2013 —

Nr. crt.	Denumirea publicației	Număr de apariții anuale	Valoare (TVA 9% inclus) — lei		
			12 luni	3 luni	1 lună
1.	Monitorul Oficial, Partea I	900	1.200	330	120
2.	Monitorul Oficial, Partea I, limba maghiară	88	1.500		140
3.	Monitorul Oficial, Partea a II-a	205	2.250		200
4.	Monitorul Oficial, Partea a III-a	450	430		40
5.	Monitorul Oficial, Partea a IV-a	5.000	1.720		160
6.	Monitorul Oficial, Partea a VI-a	250	1.600		150
7.	Monitorul Oficial, Partea a VII-a	48	540		50
8.	Colecția Legislația României	4	450	120	
9.	Colecția Hotărâri ale Guvernului României	12	750		70

NOTĂ:

Monitorul Oficial, Partea I bis, se multiplică și se achiziționează pe bază de comandă.

ABONAMENTE LA PRODUSELE ÎN FORMAT ELECTRONIC

— Prețuri pentru anul 2013 —

Produs	Abonamentul FLEXIBIL (Monitorul Oficial, Partea I + alte 3 părți ale Monitorului Oficial, la alegere)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	50	130	330	790	1.740	500	1.250	3.130	7.510	16.520
ExpertMO	100	250	630	1.510	3.320	1.000	2.500	6.250	15.000	33.000

Produs	Abonamentul COMPLET (Monitorul Oficial, Partea I + toate celelalte părți ale Monitorului Oficial)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	60	150	380	910	2.000	600	1.500	3.750	9.000	19.800
ExpertMO	120	300	750	1.800	3.960	1.200	3.000	7.500	18.000	39.600

Colecția Monitorul Oficial în format electronic, oricare dintre părțile acestuia	50 lei/an
--	-----------

Prețurile sunt exprimate în lei și conțin TVA.

Mai multe informații puteți găsi pe site-ul www.expert-monitor.ro, unde puteți aplica online comanda.

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
 IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)
 Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro
 Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72
 Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

